



Les Services Culture et LANSAD de l'Université Stendhal, en partenariat avec le GERCI, organisent un colloque international

Les pratiques théâtrales dans l'apprentissage des langues : institutionnalisation et enjeux de formation au niveau européen

Jeudi 15 et Vendredi 16 novembre 2012
Université Stendhal-Grenoble 3

Jeudi 15 novembre

9h00-9h30 - Salle Jacques Cartier : Accueil des participants (petit déjeuner), présentation du colloque

9h30-10h15

Le jeu (dangereux) de l'institutionnalisation : des fonctions et du rôle du théâtre dans le cadre éducatif

Eve-Marie Rollinat-Levasseur (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3 - DILTEC)

10h15-11h00

L'atelier de théâtre plurilingue et le CARAP (Cadre de Référence pour les Approches Plurielles des Langues et des Cultures). Une tentative d'approche à partir de l'intercompréhension entre langues romanes

Fabrice Corrons (Université de Toulouse-le Mirail - LLA-CREATIS)

11h00-11h30 – PAUSE

11h30-12h30 - Conférences en deux sessions parallèles

Salle Jacques Cartier

11h30-12h00

La « mise en scène pédagogique » ou l'utilisation de la neuro-éducation dans l'apprentissage des langues

Yannick Bressan (Université de Strasbourg)

12h00-12h30

Fare storia attraverso il teatro

Alessandra Pettinelli (CLA dell'Università degli Studi di Perugia), Nicol Martini (Fontemaggiore Teatro Stabile D'Innovazione Perugia)

Salle de conférence de la BU

11h30-12h00

La dramatisation de l'album en cours de langue étrangère à l'école primaire

Carol Serrurier-Zucker, Euriell Gobbé-Mévellec (IUFM Midi-Pyrénées, école interne de l'Université de Toulouse II - le Mirail)

12h00-12h30

Literature as a link between language and context for the ESL learner: acting Harold Pinter's 'Revue Sketches' at the University
Caroline Schlenker (INP Grenoble – Université Stendhal-Grenoble 3 CEMRA)

12h30-14h00 – DEJEUNER

14h00-16h00 - Stages en parallèle

Salle Coco

Théâtre et culture en espagnol (littérature et civilisation latino-américaines)

Brigitte Natanson (Université d'Orléans), Virginia Escobar (Universidad Complutense de Madrid)

Salle de conférence de la BU

Vers l'appropriation d'une langue étrangère par le théâtre d'improvisation

Marjorie Nadal (Responsable des interventions et formations de « La Ménagerie e.V. – Plateforme

16h00-16h15 – PAUSE

16h15-17h15 - Conférences en deux sessions parallèles

Salle Jacques Cartier

16h15-16h45

La prosodie de l'espagnol et son enseignement à travers les pratiques théâtrales : pour une proposition de formation à l'intention de l'enseignant

Irene Aragón Gonzáles (Université de Nice-Sophia Antipolis, LIRCES)

16h45-17h15

Dramatically Affecting Affect: Measuring the effect of using drama and performative activities on foreign language speaking self-confidence

Ariel Schindewolf (University College Santa Barbara, Californie)

Salle de conférence de la BU

16h15-17h15

Geste théâtral dans l'enseignement de l'anglais à l'école primaire

Marie Potapushkina-Delfosse (Université du Maine)

16h45-17h15

Le jeu dramatique et les TICE: dispositifs complémentaires de consolidation des compétences langagières en vue de l'autonomie en situation réelle

Virginie Privas-Bréauté (Université Lyon 3)

17h15-18h00 Stage en salle Coco

Corporer, manüeler le sens. Hommage à Jousse

Jean-Rémi Lapaire (Université de Bordeaux 3)

19h30 Spectacle multilingue à L'Amphidice

D.A.O.A.O.D.A.

Drougoï, l'Autre, el Otro, l'Altro, the Other, Der Andere

coordonné par Katrin Henze et Gaëlle Karcher

Vendredi 16 novembre

9h30-10h15

Ceci est mon corps / This is my body

Jean-Rémi Lapaire (Université de Bordeaux III)

10h15-10h45 – PAUSE

10h45-12h45 Conférences et stages en deux sessions parallèles

Salle Jacques Cartier

10h45-11h15

Performing Teachers: Embodying Languages through Drama

Ana Beaven (CILTA - Università di Bologna, Italia),
Inma Alvarez (The Open University, UK)

11h15-11h45

Glottodrama : apprendre les langues par le théâtre. De la pratique à l'étude de cas

Tiziana Jacoponi, Beate Reckmann (Projet Glottodrama, CREI et Université Paris 1)

11h45-12h30

Le théâtre italien mis en scène dans une université française - L'exemple de « La Mascareta » à Paris-Sorbonne

Lucie Comparini, Isabella Montersino (Université Paris IV-Sorbonne, ELCI, Atelier "La Mascareta")

Amphidice

Théâtre et FLE, prétexte à l'apprentissage d'un savoir-faire et d'un savoir-être en langue étrangère

Christine Renard (Institut des langues vivantes, Université catholique de Louvain-Louvain-la-Neuve)

12h45-14h – DEJEUNER

14h00-15h00

Langues en actes : apprendre l'espagnol langue étrangère dans un fauteuil (de théâtre)
Nathalie Spanghero-Gaillard, (Université de Toulouse II - Le Mirail – OCTOGONE), Emmanuelle Garnier (Université de Toulouse II - Le Mirail, LLA-CREATIS)

15h00-17h00 Conférences et stages en deux sessions parallèles

Salle Jacques Cartier

15h00-15h30

Un théâtre français à Princeton pour une formation linguistique, artistique et culturelle
Florent Masse (Department of French and Italian, Princeton University - L'Avant-Scène, the French Theater Workshop)

15h30-16h00

Évaluer un atelier de pratique théâtrale en FLE
Lydie Parisse (Université de Toulouse le Mirail, ELH-PLH, et Compagnie Théâtre au Présent, Languedoc-Roussillon)

16h00-16h30

Actio retorica et pratique de l'enseignement linguistique : raconter et mettre en scène la littérature étrangère
Eliana Terzuoli (Università di Firenze, Facoltà di Scienze della Formazione)

Amphidice

The Fabric of Language: Words and the Spaces In Between. The use of devising for language acquisition through non-verbal communication
Garret Scally (Applied Theatre - University of Manchester)

17h00-17h15 – PAUSE

17h15-17h45

Témoignage
Joëlle Aden (Université du Maine)

Inscription en ligne jusqu'au 12 novembre : <http://lansad.u-grenoble3.fr>
Rubrique ACTUALITÉS

Contact : barbara.aiosa@u-grenoble3.fr

